

白朗議員論徵稅原則

白朗議員今日（星期四）在立法局周年財政預算案辯論會議上說，如果財政司能夠再次證實政府會繼續遵守基本的徵稅原則——即只向在本港賺到的收入徵稅，當會令人大為放心。

他指出，建議進一步擺脫在香港以外地方進行的交易毋須課稅的地區觀念，是財政預算案中所引起對香港經濟前景十分重要的事項之一。

其他事項包括有赤字的預算案可能會永遠成爲我們財政事務的一部份，及若干人相信會帶來追徵稅項的措施。

關於建議要徵收在香港以外地方進行的交易的稅項方面，白朗議員說：「引致當局修改這個地區觀念，主要還是有關商業機構自食其果，因爲他們大大利用「提供貸款」審定方法以避免繳交利得稅。其次，新規例在公平尺度上是合理的，亦將會使整個稅項負擔更平均分配。要反駁這兩點，並非易事。」

這個措施估計會帶來三億五千萬元的額外收入，然而，他懷疑政府是否已充份估計逃稅方法對這筆收入可能帶來的影響，及是否已充份了解這個措施所引起的副作用。

他說：「關於第一點，我們可看到已有自作聰明的人正在研究新的逃稅方法；至於第二點，照財政司所說的話，表面來看，他的意思可能是，凡在香港註冊成立的公司，不論活動性質爲何，其在海外收到的利息，均應課稅。」

「如果這是真的，則我們會看到這些公司將與香港稅務局有無休止的爭執，這還算是最好的情況，最壞的是註冊，不少公司不是利用本港的國際金融中心的地位而在本港致它們大量撤出。」

至於向在本港經營業務的公司賺到的利息徵稅事，他表示希望授予權力的法例會清楚界定列入這一類類的公司，因為最近市場上的事件反映，如果我們的企業家相信他們的商業利益會受到威脅時，是會毫不猶豫採取預防性措施的。

白朗議員指出，擺脫地區觀念的措施已引起了合理的憂慮，再進一步只要有收入，不論來自何處，即向之徵稅，則對經濟定會帶來嚴重的影響。故此，他要求財政司能再次證實。

轉談到財政赤字時，他說，如果說是由於與經濟衰退相連的循環因素，首先導致政府財政陷入赤字的話，倒是一個公平的假設。

不過，他認為當經濟復甦進入第二、三年的期間，政府卻預測總開支仍會、或甚至遠遠超越總收入，那就暗示出赤字的某部份，事實上可能是結構性的。

白朗指出結構性赤字固然不易補救，他說：「選擇提高稅率使稅收水平高於既定的經濟增長率；或縮減公營部門相對數字的開支——作為本港生產總值的一個百分率——就具有重大的社會和政治意義。」

「本港既制訂了目前和未來的公共工程、房屋、運輸和其他基本設施等各項計劃，同時又絕不能削弱這些計劃的成效，故事實上是不能凍結非經常支出的水平；至於減少經常支出亦會出現困難，因這類支出最低限度而言是為那些極值得推行的目標而用的。」

他續稱：「另一方面，政府必須採取措施以防止累積赤字將本港的『自由』財政儲備蠶食至一個不能接受的水平。」

基於這些情況，白朗議員提議目前須提高公營部門效能／生產力、增加各項稅收及採取進一步赤字財政預算措施。

較早前，他曾評論追徵稅項的問題。他說：「追徵稅項的可能性來自對付避開應繳利得稅方法的建議，而這也是由於取消存款利息稅才有可能。」

白朗議員說，他曾仔細研究預算案演詞中有關這些建議的部份。他認為，在授與權力的法制制訂和讓我們可以就事實而非假設作出評論之前，對追徵稅項的可能性下結論，似乎言之過早。

他又說，他對稅項實際上將不會被追徵感到樂觀。

潘永祥立法局致辭
稱預算案完善均衡

潘永祥議員今日在立法局會議上表示，預算案對不甚富裕人士的影響較為輕微，但對於力能負擔的人士，則使分擔加稅重擔。

潘議員形容財政司編製的預算案為「完善及均衡」。他指出，根據原有預算案，本港將有三十六億元左右的赤字，但房屋、教育、社會服務及醫療衛生方面，却不削減開支。其實，當局對這些必需公共開支的撥款，實質上有所增加。建設工程亦會穩定地維持於某一水平。

他說：「此舉相當合理，殊堪讚頌，因為本港雖然暫時在經濟上遭遇挫折，但仍應致力於改善我們的社會。」

論及直接稅時，潘氏說，驟眼看來，標準稅率增加百分之二似乎是偏高了一點，不過，回心一想，許多行業，特別是地產業，在這幾年虧損甚大，造成大批爛帳，債權人主要是銀行和財務機構。

他解釋，換言之，該等地產公司在一九八四至八五年，料將不用納稅，或所納稅款會因而減少，甚至可以獲得發還已付的暫繳稅。有些地產公司更可能要以該年度或接着數年的盈利去彌補虧蝕。

潘氏說：「值得慶幸的是，本港出口蓬勃，獲利甚豐，但這方面的進帳能否彌補上述可能減少的稅收，仍屬未知之數。」

「故此，百分之二的增幅是可以理解的，亦是可以在接受的，不過，商界人士仍會覺得，在經濟逐漸復甦期間，這是一個額外的負擔，而百分之十八又二分之一的稅率亦是他們所能承擔的極限。」

他指出，多借款項是另一個辦法，但這樣做似乎並不明智，因借款是要負擔利息和必須償還的。再從本港的自由財政儲備撥支，亦非所宜。

他強調，因此各項稅收必須增加。

他又說，但在經濟蓬勃和政府庫房收入充裕的時候，當然有理由相信財政司會考慮減稅。

關於「夾心階層」方面，潘氏說根據財政司的建議，除非單身人士的年薪超過十二萬元，有兩名子女的已婚人士年薪超過二十二萬三千七百元，否則現時所繳納的薪俸稅額不會有任何變更。

單身人士如果年入超過十五萬元，將會依照新的百分之十七的標準稅率納稅，有兩名子女的已婚人士年薪如達到二十七萬九千六百元的，情形也是一樣。

潘氏覺得本港交通、醫療及教育設施均收費頗低，人人受益，包括「夾心階層」在內。一般受薪階級平均來說只須繳納約百分之八的稅項，比起其他國家來說，課稅仍屬偏低。

然而，潘氏促請財政司明年對夫妻收入分開課稅的問題加以研究。

他建議：「如果由於實施這項辦法的費用過昂或者所引致的稅收損失過大，非政府所能承擔，因而不能實行夫妻分開課稅辦法，則可以考慮一項臨時措施，重行實施工作妻室免稅額，不過其水平要訂得切合實際，譬如說最少是每年一萬元。」

關於兩項針對避稅而只影響利得稅的建議，潘氏說，不論這類新的稅收建議是經過如何縝密的考慮，也會令商界某部份人士遭受困厄或蒙受損害。因此，政府應詳細考慮這些可能產生的後果，並盡量對真正值得體恤的個案給予寬免。

第一項建議為：倘向財務機構借貸的全部或部分款項，是由一名有密切關係人士以其存放於某財務機構（不論是否即該貸款財務機構或任何其他同類機構）的存款作為抵押或保證者，則借貸的利息與有關開支，不准予以扣除（但倘借款人是另一財務機構，則不在此列）。

潘氏解釋，此項建議旨在防範公司利用雙底安排避稅。這類雙底安排，就是公司將盈餘的資金存放於財務機構，以賺取免稅利息，同時利用這些存款作為相若數額借貸的抵押，雖然須繳利息，但可藉此減低應納的利得稅。

他說：「儲於某財務機構的存款」一句中「存款」二字，大概是指現金或銀行存款，而並不包括用作借款抵押的物業、股票或人事擔保，以免正常的商業活動受到不公平的阻礙。

「雖然涉及『有密切關係人士』的法例，往往難以界定或執行，可是我們須承認如果沒有加上此項規定，該法例便很容易規避。」

第二項建議為：倘所借的款項是來自本港以外的地方，而須支付利息及有關開支者，則該等借款的利息與有關係，不准予以扣除（但倘貸款人是財務機構，則不在此列）。

潘氏說：「此建議即規定凡在香港經營業務的機構，如賺取利息，則不論是以港元或其他貨幣計算，亦不論是由於向本港抑本港以外人士貸款而獲得，均一律須繳付利得稅。」

「此建議亦大致符合一九七六年第三屆稅務條例檢討委員會的意見。」

「不過這便要重新考慮以「提供貸款」審定方法斷定所得利息收入的地區來源，這實在是一項大改變，而且亦頗富爭論性。」

他補充：「有人更認為這顯示政府將脫離以「地區來源」作為徵稅原則，此外，亦有人憂慮政府會進一步將在海外賺取的其他收入或利潤納入稅網，故政府應澄清其意向，以釋此種疑慮。」

關於政府對工商業的扶助，潘氏促請財政司檢討「商業樓宇」的「重建免稅額」，目前每年的免稅率劃一為百分之零點七五，不設最初免稅額。

潘氏說，這表示寫字樓或店舖的資本支出均須納稅，至一百三十三年後止。這對此種樓宇的業主來說是不公平的。

他說：「如政府能切實增加重建免稅額——最好是採用新的最初免稅額——這便會給予商界新的激勵去興建這類樓宇。」

潘永祥更促請政府與工業界在研究及發展方面應更緊密合作。

他說：「在這方面給予適當的激勵及資助是絕對需要的。否則，我們永遠都不能追上其他科技發展迅速的國家，因而便會落後。」

在控制公營部門的開支上，潘氏說最令人關注的是公營部門開支的增長，尤其是公務員薪俸及與職員有關的支出，這些開支的總數為一百一十億元，即佔經常帳的百分之四十四。

潘氏評論說，雖然我們的公務員體系是世上最優良的一個，但由於過去多年來經濟增長迅速，香港的公務員體系隨之不斷擴充，終致過為龐大。

他說：「政府將若干服務行業，例如九廣鐵路及現時的多層停車場，改為私營企業，路向正確。既然連續數年出現龐大赤字，則在本港經濟發展的現今階段，對整個公務員架構作進一步深入檢討是必需的。」

潘氏指出香港的位置適中，可從全球性的經濟復甦中獲得重大利益。

然而，他亦指出雖然本港經濟有顯著進展，但人們對香港前途仍乏信心，導致投資及再投資放緩，並可能再出現資金及人才進一步外流。

因此他希望有關香港前途的方案和架構能夠很快便正式公佈，他亦籲請香港人積極工作，並且對自己的將來具有信心。

范徐麗泰議員促政府
權衡利得稅建議利害

非官守議員范徐麗泰今日（星期四）在立法局恢復辯論財政預算案時，促請財政司進一步權衡有關利得稅的兩個建議的利害得失。

第一個建議是從海外賺得的利息需要付稅，第二個是在香港公司如果向海外公司借款（不包括銀行及財務公司在內），其所付出的利息及其有關開支，都不能扣稅。

她說：「財政司現在所提的上述兩個建議，會不會使外來投資者有所誤解，以為香港有意徵收非來自本港盈利的利得稅，因而減弱其在港投資的興趣？」

她補充：「如果決意付諸實行，應對外來投資者作出適當的解釋，以消除其疑慮。」

范徐麗泰認為第一個建議，即從海外賺得的利息需要付稅，與香港現行稅制——只對來自香港的盈利徵稅這種精神——似乎未能吻合。

至於第二個建議，范議員則指出，這一建議與香港現行稅例，有基本上的不同。

她說：「如果財政司上述兩項建議得以實行的話，那麼，海外公司要資助香港分公司在香港發展業務，便無形中增加了一重負擔。」

她續稱：「一方面是在香港的分公司所付出給海外母公司的利息不能扣稅；而另一方面，在海外的母公司所收的利息卻須繳納當地稅項。」

「故此，外來資金如想在香港發展生意，可能要付出雙重的稅款，原因是香港和其他國家之間並無稅務安排。」

在新俸稅方面，范徐麗泰覺得標準稅率百分之二的增幅還能勉強接受，但她建議財政司考慮把現行的累進幅度拉大，由一萬元增至一萬五千元或二萬元一級，藉此略為照顧一下中產階級人士。

她同意中產階級人士有納稅的義務，但指出他們絕大部份並不符合享受各種政府大力資助的計劃的資格。

她說：「我們不要忘記，香港的中產階級，一般都需要自己安排居所、繳納差餉、付出自己及家人的醫藥等等費用。」

「他們真正的生活質素，比一些入息較低不必納稅而住公屋的人士，不一定佔優勢。」

有關提議調整累進稅制的幅度，范徐麗泰補充說，這樣做可能會影響到政府的稅收。為此，她建議考慮將薪俸稅的最高標準稅率與利得稅看齊。

她舉出例子，說明這樣做可以令月入不足二萬三千元的人士付出較少稅項，而月入逾四萬二千元則要付出更多。

她說：「此舉令中產階級人士可盡義務，而真正入息富裕的人士又可負擔多一些稅項。」

此外，范徐麗泰又提議考慮多徵收博彩稅。

她說：「增加博彩稅一則可以增進庫房收入；二則可以減輕一部份小市民對博彩稅的狂熱，有利於社會的安定。」

在評論海底隧道申請加價時，她認為該公司在一九八三年的純利共達一億五千萬，因此申請加價並不恰當。

她又說：「財政司在提議徵收私家車隧道稅時，已表明『如果這些新措施能減少過海車輛，該公司所損失的收入將獲得合理的賠償。』」

在教育撥款方面，她表示歡迎增加興建新校舍及添置校內設備的款項，但對撥供在職訓練方面的款項比去年減少約十一萬元，卻感到關注。

范徐麗泰認為，在財源短缺的今天，本港教育的新發展及改進，必須逐步推行，而不是嘗試作面面俱圓的改善，以致每一方面的改進都未能圓滿。

她並強調，為在職教師及學校行政人員提供進一步訓練的需要，她說：「目前的急務，應是增進在職教師及校方行政人員的專業水準，引起及保持他們對教育的熱心及投入，令我們的青年人實受其益。」

「不論教育署在這方面做了多少工作，我深信我們仍須繼續努力，不惜花費人力物力去提高教師的學養，以及增進他們對自己本業的興趣。」

伍周美蓮建議

已婚婦女工作 部份薪金免稅

伍周美蓮議員今日（星期四）提議已婚婦女外出工作，部份薪金應可獲免稅，以鼓勵她們繼續工作，以她們的學問及專業知識，貢獻於社會。

她在立法局週年財政預算案辯論會議上稱，一般中等入息家庭，由於夫婦同時出外工作，家務及小孩照顧迫得交人代為執行，必須付出酬勞，她認為此等支出實應如一般公司業務支出一樣，從總收入中扣除，不應納稅。

她說：「免稅額之多少，可以以可能接受之稅收損失而定。」

「此舉除了令婦女外出工作而須付的支出得到應有的免稅待遇外，也可以鼓勵已婚婦女繼續工作，以她們的學問及專業知識，貢獻於社會。」

在道德教育方面，伍周美蓮議員說，教育署於一九八一年九月推出一「德育指引」之後，德育問題遂引起廣泛關注。

她表示，她從事教育工作已有十五年，深深體會「德育指引」之結論中列出參與課外活動的種種好處。

她盼望政府能加速步伐，盡快為各政府及資助中學提供額外兩名非學位教師，協助推行課外活動及公益少年團等計劃，令學生們有正常之活動及參與社區活動之機會，達到德育訓練之目標。

伍周美蓮議員亦論及寮屋區設置街燈的問題。

她說：「街燈服務對寮屋區內之治安問題，實為重要，故街燈服務委實是寮屋居民之必需設施。」

她指出可惜現在不論房屋署或區議會都沒有一筆指定的款項，來進行為各寮屋區裝置街燈。

她說：「故本人提議政府收支預算案中開支項目四十三—工程拓展署—分目二四二之街燈及交通燈號一項應包括寮屋區之街燈服務，蓋該項目之作用乃為市民在街道及其他公眾地方提供照明之設施。」

有關提供晚間診所服務，伍周美蓮議員指出於一九八三年內，前往政府門診診療所求診者，共達一千五百一十萬人次，較去年增加百分之四點九。

她說：「綜觀上述資料，市民對門診服務之需求甚為殷切。」

伍議員指出對於那些為了不致失去動工獎金及當日薪金，被迫捱病上班，直至下班後始能求診的勞苦大眾來說，晚間門診服務尤為重要。

她謂：「有鑒於此，政府實應擴大晚間門診服務，惠及普羅大眾。」

她續說：「同時，此舉亦可充份使用診所既有之設施，實收一舉兩得之效。」

談及海底隧道稅，伍議員表示支持財政司以管理交通之理由徵收新稅項之建議。

她提醒政府，若然增稅之手法收效，會有很多車主放棄使用海底隧道，改用渡輪，或轉乘其他交通工具來往港九兩岸。

因此，她促請政府當局應未雨綢繆，立即進行研究現行的服務是否足以應付因加稅而引致的額外公共交通需求。

她表示如果公共交通供應不足，很多車主都惟有寧願捱貴隧道費繼續使用他們的私家車。

她說：「如此，政府希望用重稅來改善交通問題，不單沒有效果，反而祇有增加中等入息人士的負擔。」

楊寶坤評預算案
穩定均衡減低赤字

楊寶坤議員今日（星期四）形容財政司提出的財政預算案，是以鎮靜、穩定、容易了解和均衡的應付方法去減低赤字。

楊氏在財政預算案恢復辯論中表示，雖然財政預算案對中層人士有欠公平，但必須明白從來沒有任何一個財政預算案可以顧及全部市民的利益。

他說，社會各階層人士認為財政預算案「溫和而可以接受的」。

楊氏稱：「最難能可貴的，就是能照顧到中下階層方面，不致使他們增加太大的負擔。」

但楊寶坤議員又稱，政府其實可考慮提高免稅額，降低累進稅率及擴大累進密度。

他說，此舉不但可以使許多低薪者脫離稅網，也可減輕稅務署工作量，從而節省若干行政費用；中等入息者亦可減輕負擔。

楊寶坤議員提議：「至於高薪者的標準稅率則仍可相應提高，保證稅款收入不會減少。」

他認為，政府計劃增加歲入之餘，理應照顧「夾心階層」之駕車人士及的士之經營情況會否受到影響。

財政司建議使用海底隧道的車輛需要徵稅，一方面增加庫房收入，另一方面可限制車輛使用量。

楊氏謂：「照情理兩個目的俱已達到，不應再批准使用隧道車輛要加費，主要是隧道公司不是虧本，只是減少利潤。」

他說，財政預算案亦反映香港政府以實際行動來顯示對本港長遠前途的樂觀與信心。

他指出：「在經濟困境中，政府仍保持對社會福利、醫療衛生、教育、公共建設及發展等各方面作出長遠計劃的撥款。」

楊氏提出解決財政赤字的方法不外乎開源與節流，並強調：「節流的重點應在盡量減少公營部門的不必要支出，精簡行政機構及提高工作效率。」

他表示：「在這方面，政府應積極研究及推行公務人員「本地化」政策，減少僱用海外公務員的開支及加強監察及考核的程度。」

立法局決議 增加博彩稅

立法局今日（星期四）通過財政司之動議，增加博彩稅。

該決議案將普通投注的稅率由百分之八點五增至百分之九，但獎金彩池保持不變。

多款式投注的稅率則由百分之十三點五增至百分之十五，其中百分之一由投注人負擔，因此獎金彩池亦相應減少。

此外，彩票稅由百分之廿七增至百分之三十，增加的其中百分之一由投注人負擔，故獎金彩池亦將減少。

財政司彭勵治爵士在提出該動議時表示：「正如我在財政預算案演詞中解釋，增加博彩稅會為未來財政年度帶來一億五千一百萬元額外收入，而大部分的增加額將由馬會負擔。」

周梁淑怡建議取消 初中成績評核辦法

周梁淑怡議員今日在立法局週年財政預算案辯論時主張取消初中成績評核辦法。

她說：「當局最近成立教育統籌委員會，本人深感欣慰，希望委員會將上述問題列為須優先處理事項之一。」

「家長和教育界人士都一致贊同呂衛倫爵士的建議，認為當局應早日取消初中成績評核辦法。」

「假定大多數人的意見會產生重大影響，終於使這個評核辦法得以取消，下一步的工作，當然就是尋求一個經濟上能夠負擔而又實際可行的方法。」

周議員說，如果要為九成有意升讀至中五的中三學生提供足夠學位，其中一個方法是興建足夠的官立或資助中學。而如果選擇這個方法，便須增建一百零六間中學，才能取消初中成績評核辦法。

她說：「這樣做，可以將現時仍購買的近七萬個初中學位逐步減少。」

然而她注意到這樣龐大的工程費用，實在使人望而卻步。

她說：「而且，這樣做又未能充份利用現有的設施，例如一些辦得較好的私立學校和工業學院在提供學位方面的價值。」

她建議：「一個可行的方法，就是一方面進行一個規模較小的建校計劃，並繼續向一些水準較高的私立學校購買學位，另一方面，則採納侯慕雅報告書的建議，在工業學院開辦兩年全日制課程，以供學術志趣較低的中三學生選擇。」

「如果認為這個方法切實可行，便應採取下述三項措施，以便訂定取消初中成績評核辦法的日期：

* 將購買學位的數目按步減少，購買學位的對象以初中及高中程度已達到認可水準的私立學校為限。

* 推行一項建校計劃，這樣連同購買學位之內，便可提供我們所需的高中學位百分之九十。

* 其餘百分之十的學位，由工業學院提供，當然我們須假設它們會按照侯慕雅報告書的建議開辦兩年制的全日課程。」

她相信上述三種方法如能一同進行，可望於九十年代初期取消初中成績評核辦法。

周議員又談及使用語言作為溝通工具，或用作說理及表達思想的媒介。

她指出，近年來，兩種語文水平在學校內普遍下降的現象備受關注；教育署現已採取補救措施，例如開辦在職教師訓練課程，以及鼓勵學校聘請母語教師等等。

然而，她感到當局對於傳播媒介未能同樣加以注意，傳播媒介在語言方面對廣大觀眾的影響既深且遠。

她建議：「當局現時正對廣播事業進行檢討，委員會成員實應審查以下各點：具有高度影響力的電台和電視台廣播的節目中所使用的語言，是否保持可接受的水準？這些傳播媒介有沒有通過語文的講授及正確使用，履行提高語文水準的社會責任？」

她質詢：「有沒有保證撥出一部份（無論多麼少）的黃金時間來播放嚴肅而又啓發思考的節目，使觀眾有機會接觸到表達不同思考程度的語言？」

她又談及「一個除「一九九七」外，在本港最多入談論的問題，那就是選舉」。周議員說，布政司就地方行政致辭時清楚指出：由於區議會民選議席將增加及擬在新界成立區域議局，港人發展政治抱負的機會亦會驟增。

她認為政府亟須教育市民，使他們明白選舉本身並不是一個目的，而是達致民主這個最終目標所必須採取的一項措施。

她說：「直至目前為止，政府似乎太着意為選舉樹立一個輝煌奪目的形象，而未有充份向市民闡釋我們現有的行政制度、我們擴大這個制度的代表性的目的，以及代表人選在這個制度中所扮演的角色及肩負的責任。」

她補充，港人一向對政治及公民事務不大關心，如今逐漸認識到須要承擔自治的責任，這一轉變實在意義重大。

她警告如果處理得不小心或過於燥急，以致未能充份了解此舉所帶來的影響，則不但短期內會導致不安及帶來混亂，並會危害社會的安定，而社會安定對保持本港長期繁榮是極為重要的。

她呼籲政府制訂一套計劃，使市民明白民主的真義，和怎樣才能在香港實行。

她又說：「同時，當局亦須設法向市民解釋政府如何運作。」

她慶幸政府有高度創新的構思，首次將財務委員會審查一九八四至八五財政年度收支預算的全部過程公開，讓市民旁聽。同時希望這僅是連串教育市民關於這制度的課程的一個開始。

論及各區議會對立法局辯論羅保動議的反應時，周議員說：「如果區議員懷疑在區議會中提出或討論本港前途問題究竟是否符合憲法，他們應該知道，舉凡涉及選區區民福利的問題，包括中央政府的各項政策，他們均有責任代表區民發言或反映他們的意見。」

她強調，區議員既負有此項諮詢任務，對於影響本港前途的最重要問題，實不應不予討論。

她說：「不過，由於問題本身關係重大，每個人都必須以極端審慎和負責的態度處理這個問題。」

她續說：「然而我們不要將審慎與膽怯混為一談，我們一定要有說真話的膽量。這是每個領導人物和代表對市民應負的責任。」

陳英麟議員讚揚均衡預算案
促請政府選用更多本地人才

陳英麟議員今日（星期四）稱，財政司提出了一個經過全面深思熟慮而又均衡的預算案。這真是一項不容易的工作，尤其在這困難的時刻。

陳氏在立法局財政預算案恢復辯論時表示，他期望財政司在來年會轉移目標，向富裕人士——那些真正富裕的人士——徵收較多稅款。

他亦提及公務員和各區議會的活動，以說明應如何更有效地運用資源。

陳議員指出，他知道很多公務員亦如其他人士一樣，關注和憂慮香港的前途問題，並促請政府採取措施來減輕他們的憂慮，以維持公務員團結一致。

他說：「這對穩定本港制度來說，是大有幫助的。不管未來會有什麼改變，公務員仍為更美好的香港繼續齊心工作，這個信念對整個社會經濟制度的持續，是極為重要的。」

「因此，我促請政府應確實採取適當的行動——如果仍未採取的話——去減輕公務員對本港前途可能產生的憂慮疑懼，並對本港公務員的前程提出保證。」

陳議員同意財政司所提及的目標，就是「在可見的將來將公務員人數整體的增長每年限制在百分之二點五以下」，並藉着「提高工作效率和重新調配」為新設施提供人手。

他建議對政府現有部門和部門間辦事程序所進行的檢討、整理和精簡化，應是一項長期不斷的工作；和應在需要緊急處理的事項，並按年進行檢討。

他說：「這小組應由管理事務科、廉政公署的防止貪污處及資深的政務主任中調派人員組成。另一辦法是由政府指示主管人員檢討各自的活動，並就他們在該年內認為可節省人力的各項程序向本局提出報告。」

陳氏表示察覺到用作海外訓練人員擔任專業職位的開支已有減少，並建議政府應為公務員開設一項管理訓練課程。

他說：「這類訓練有助於公務員建立積極的態度，因而能以更佳狀態應付未來挑戰。」

此外，陳議員亦促請政府善用公務員中的人才。

他說：「雖然我們有更多曾受訓練的專業人員和積累了各種技術科目的本地專家，仍有不少研究工作與計劃，特別是在工程和策劃方面，要委託海外顧問擔任，這是極之令人不安的。」

他建議政府將來在處理聘用海外顧問的提議時，應更為嚴格，並應確保先行選用和諮詢公務員中的專門人才。

論及公務員自置居所津貼計劃，陳議員說，雖然這計劃耗資甚鉅，但他仍表示全力支持這個計劃，因為這對於保持士氣，極有幫助。他建議這個計劃應逐漸取替租住私人房屋津貼。

陳議員認為地區社區設計劃及活動的開支應在最有效及最有成果的情況下使用。

他說：「很多時，不同部門舉辦的計劃及活動都與各區議會舉辦的類似，而在社區建設或地區性運動名義下運用部門總辦事處所提供的經費。如果這些活動的確能夠相輔相成的話，可能是有用的，但卻往往不能做到這點。」

「因此，有關方面應嚴格檢討地區計劃及活動，以確保舉辦者不會純爲要耗去經費而將錢花掉，亦不會單爲顧及參加者人數而忽視或犧牲計劃及活動的質素，這是非常重要的。」

陳議員並強烈回應及支持布政司有關區域議局的呼籲。

他認爲設立區域議局可確保現時市政局及康樂文化署在最高效率及最有效的情況下提供康樂及文娛服務。

他說：「過去數年，這兩個部門在地區水平內做過太多相同的工作及負起太多重複的任務。」

陳氏認爲，這樣時常會造成浪費人力物力及令觀眾與參加者之間造成多餘和無謂的競爭。

他說：「很多時政府部門之間的競爭導致未能充份利用地區的文娛及康樂設施。」

陳議員指出，將文化署及康樂文化署的組織及人員改得合理及更有效率——最好將兩署合而爲一——才可達到節省的目的。

張人龍呼籲早公佈 前途會談進展狀況

張人龍議員今日在辯論財政預算案時，要求就香港前途會議的進展狀況，早日作一公佈。

張氏認為只辯論經濟前景而不提及一九九七問題是不切實際的。

他指出，目前仍未有具體的聲明以顯示出會談討論過甚麼事項。他說：「我們還要忍耐多少個使用『有益及有建設性』這些字眼的新聞公佈呢？」

他又說：「假若公佈中能就一九九七年以後維持本港的資本主義制度提出某種形式的保證，相信會更爲有益及有建設性。」

「在過去幾年裏，香港的經濟深受各人的憂慮和不明朗的前景所影響，相信上述建議的公佈可減輕這些問題，並可大大幫助香港邁向全面的經濟復甦。」

張人龍約略談及本港在過往一年的經濟表現。他指出本港與中國的轉口貿易有重大增長。

他說：「然而，本人發覺到愈來愈多跡象顯示，爲數不少的國家已委出它們的代理人，不經香港直接與中國進行貿易。現今正是我們多方設法尋求保持香港在這方面的競爭優勢的時候。」

在個人課稅方面，他支持財政司表示會檢討最初免稅額的聲明。

他說：「但我希望當他檢討最初免稅額時，能令那些似乎經常都是負擔得最多的人——即指夾心階層——感到滿意。但願他們將來能獲得較佳的對待。」

他亦表示支持成立一個新界區域議局的建議，並表示鄉議局及區議會已贊同這建議。

在區域議局成員方面，張氏說：「經過廣泛諮詢及詳細考慮這問題後，我建議最初區域議局大部份成員應為來自各區的委任成員，以確保它能擁有各方面的專業人才。此外還應包括鄉議局及新界各區議會的代表。因此本人有信心建議中的新界區域議局必定能夠獲得各界的支持，而在未來的日子裏必定能夠取得成就。」

財政司應付預算赤字方法
張鑑泉議員致辭表示贊同

張鑑泉議員今日表示，本港市民願意為經常稅收作出更大的貢獻，可向世界證明我們在合理範圍內，能勇於承擔及克服不論什麼危機所帶來的任何不利影響。

他在立法局財政預算案週年辯論中致辭時說，他對財政司採用的三種方法，以應付一九八四至八五年度預算的三十六億元赤字，深表贊同。

他說：「減低儲備金，發行公債以彌補部份赤字，加上公營部門開支的繼續緊縮，亦可向全世界表明我們一直以來，有一個明智、負責及同情的政府。」

他指出香港在過去二十年間的成就，無疑有賴多種因素，「其中一個最重要的因素是政府一貫堅持遵守一套經濟策略，令商業得以蓬勃發展」。

他說：「香港的成就，並非完全是我們貿易伙伴的慷慨支持，更重要的是我們生活及營商的環境所致。」

他說，今日的香港，無論在政治上或經濟上，都已面臨抉擇的關頭。香港將來或許有改變，而我們所關心的，自然是有什麼改變和變到甚麼程度。

他同意財政司所說，改變本身並沒有甚麼不對，但我們必須小心，不可忽視以往的經驗。

他說：「香港人精明而務實的特性，已舉世知名，但如果在新政策或灌輸新思想時，全不理會以往的經驗，則沒有一個務實的社會可繼續運作或繁榮下去。」

「因此，如果我們要百尺竿頭，更進一步，最重要的，就是不要輕易違背一向使我們社會安定繁榮的政策。」

張議員本着這原則，就財政預算提出數點意見。

他指出：「一項重要原則，就是綜合帳目開支的增長率，不得超過本港生產總值的增長率。雖然過去五年來，違反這項重要原則的情形不斷出現，但一九八四至八五年的綜合帳目開支增長率有轉變趨勢，實令人鼓舞。」

他說：「本人衷心希望這只是不斷努力扭轉頹勢的第一步。」

他補充說，為補救過去五年來不平衡的增長率，為本港經濟的長遠健康着想，未來數年綜合帳目開支的增長率是應訂至遠比本港生產總值的增長率為低。

他說：「理由很簡單：如所週知，政府開支向來難以削減，而本港生產總值的增長率則經常受不能控制的因素所影響。」

「我們沒有辦法保證本港生產總值可以年復一年獲得實質的增長率，但政府開支卻經常遭受增加的壓力。」

張議員又談及使開支不超出現金限額方面。

他說：「雖然在過去一年，當局使開支不超出現金限額方面，已有顯著的進展，但在審閱開支預算案下，所得的印象是管制人員在定期嚴格檢討所提供的公共服務方面，仍未達到理想。」

他提議：「因此引進一套不同的財政方針現在也許是適當時機了。這套方針，必須要求管制人員定期檢討他們須提供的各種服務的相對重要性。」

「這樣一來，或許可以分辨出，某些服務的重要性隨着時間的過去已告減低。」

關於講求提高生產力，張議員認為究竟實施這原則於公營部門工作上的認真程度如何，着實令人置疑。

他說：「據本人所知，政府曾試圖證明公務員的生產力有所增加，不過只是就整體而論而已。部門首長或部門編制小組，未知有沒有採取甚麼特別措施，以考核屬員在工作上的表現，並且經常加以檢討？」

他說，據悉英國政府最近促請各部採取考核表現的措施，規定高層管理人員首先密切檢討屬員的生產力，再設法加以提高。如此或可有借鏡之處。

他又說：「以上所述，不過是政府可以探討的衆多可行辦法中的兩種，用以促使管制人員養成習慣，把那些有需要但非必要的服務削減，並監察及控制經常開支的增長率。」

他指出雖然大部份公共服務均屬多用人手性質，但即使把這點因素考慮在內，經常開支在總開支中所佔比例，仍然高得驚人。

他說：「一九八四至八五年度的個人薪俸及補助費，佔總經常開支超過百分之六十；但如迫於要節約時，此類開支卻是最難放緩或削減的。」

張議員又促請政府點算建設工程開支，因為在未來數年間，主要的工程都接近完成。

他又說：「過去十年，我們在建設工程上耗資鉅大，在決定繼續進行新建設之前，我們或許應該檢討一下迄今取得的成果。」

他說，土地闢增是值得討論的一點。同時他又對是否還需發展更多的新市鎮及對將軍澳的計劃表示置疑。

他又問：「新市鎮和市區之間的交通連繫未符理想，屯門正是一個顯著例子——我們不是應該在這方面著手改善，以大大糾正新市鎮內房屋與就業機會不平衡發展的现象嗎？我們不是應該重新精密權衡孰輕孰重嗎？」

就預算案中關於財政收入方面的問題，張議員對必須經常檢討牌費及收費，使其配合成本之議，表示衷心支持。

他說：「正如政府部門必須養成務求節約的習慣，市民亦須習於繳付所享用服務的成本或其合理部份。」

他舉出多種牌費及收費，建議對其作進一步檢討。這些牌費及收費包括：

- (一) 航空貨運收費
- (二) 航機升降最繁忙時間附加費
- (三) 私用信箱及信袋租金
- (四) 港澳碼頭停泊費
- (五) 生死註冊費
- (六) 婚姻註冊費
- (七) 專利權及商標註冊費
- (八) 破產管理官收費
- (九) 出入口報關費
- (十) 來源證申請費
- (十一) 致出口商通告——訂閱費
- (十二) 紡織品出口牌照申請費

他指出這些牌費和收費，大部份自一九七八年以來從未增加。就算把它們提高例如百分之二十，以彌補成本增加，仍將帶來六千餘萬額外收入。

他說：「這個數目與綜合帳目總開支比較，可能看來微不足道，但我們不要忘記，經常性的費用調整，可提供較大的收益。」

談到為保障利得稅收益及對利息收入徵收利得稅而提出的兩項建議，張氏表示完全明白，財政司所顧慮的問題是，取消自動扣除利息稅後，政府可能損失不少稅收。

他同意當局有需要尋求對策，然而，他補充說：「在研究有關建議後，本人必須指出，建議措施對出口及製造業來說，似乎過份苛刻。」

他指出，對外幣存款的利息收入徵收利得稅這項新建議，將使政府稅收受損之情況有所改觀。

他說：「但與此同時，申請港元借款所引致的開支卻不准予以扣除，這項措施是不公平的，而且會為出口業帶來嚴重的影響。一九八四年的經濟增長率，主要有賴出口業的實力。」

因此，張氏促請政府仔細研究這個問題。

關於港元與美元聯繫方面，張氏認為，短期內，實不宜讓港元恢復浮動。

他表示種種贊成讓港元恢復浮動之論據，雖可能屬實，「但如在時機尚未成熟，本港前景尚未明朗時，即恢復浮動匯率制度，則極可能會毫無必要地使本港的經濟動搖。」

他說：「我們的弱點，可由我們的金融市場在昨天下午因對兩間公司的某些宣佈而引起的混亂中顯示出來。」

「儘管人們可能有理由對此等決定表示失望，但對信心已造成損害。」

「我們應由此次經驗獲得教訓，就是我們大家必須認識我們的弱點，及避免輕率作出任何足以影響我們經濟穩定的決定。」

張氏表示認為他有責任促請政府不要在時機尚未成熟時，改變港元聯繫。

他致賀財政司精心擬就了一套適當的綜合建議，以解決本港下一年度面臨的財政問題。

陳鑑泉議員在立法局稱
上年度的本港動盪一年

非官守議員陳鑑泉今日（星期四）在立法局辯論財政預算案會議上說，信心出現危機已引致市民把資金轉移至較安全之地方，而我們需加反省資金流入及外流只是慣常的說法。

他說：「放在投機市場冀望有迅速斬獲之熱錢與較長遠性質之投資資本，例如在製造業方面所作之資本比較，是有很大的分別。」

他說：「熱錢對我們之社會好像是水，而製造業方面之資金及市民之畢生積蓄便像是我們的血，若果一個人在其身體注入大量水及將血液輸出，我們可以想像長久下去所做成之影響。」

陳氏形容一九八三至八四財政年度是香港人不論在政治及經濟方面，均是最動盪之一年。

他說：「政治方面，隱隱呈現之不明確前途問題像水平線上的陰影，日復一日地擴大，直至遮蓋其他所有問題而成爲每個人話題之焦點。」

他說：「商家對投資感到遲疑，而部份人士更等不及最後公佈，已收拾行裝，移民外地。」不過陳氏表示，他們是否已作出正確的決定是需要時間作引證。

他認爲那些選擇留港的人士喧嚷追尋消息及用大聲疾呼表達他們的意願，是很自然及頗能理解的。

他說，經濟方面，我們目睹港元卒然貶值百分之二十，而所有日常必需品之價格相應地增加。

但是，陳氏又提到事情較樂觀之一面，便是港元貶值却使我們較其他有競爭性之國家有短暫之優勢。

他表示，我們之出口貨品，特別是輸往美國之出口貨品，和往中國之轉口貨品，以及旅遊業方面均有重大之增長。

他說：「只要能維持情況好轉及保持低失業率，我們是能應付內部之種種問題。」

陳議員強調說：「任何重估港元價值之措施，必須審慎及按部就班進行，而計算時需能使我們的工業在競爭上維持其優勢。」

在談及財政預算案，陳議員特別引用兩句流傳已久之中國成語，就是「量入為出」和「開源節流」。

他說：「就個人經驗所得，我覺得給予員工良好之待遇而同時要求有最高之工作效率是值得的。」

陳氏並提出警告說，我們必須小心處理成立新部門及組別事宜。

他說：「我們在成立新部門及新組別時必須極為審慎，因為新部門成立後，便會如細胞般迅速增長，而要維持無增長率是極費神之事。」

他並建議我們對工務工程之支出應採取較嚴格之態度，及押後若干新計劃以便財政平衡。

在評論職業訓練局興建兩所新工業學院的計劃所面對之種種困難時，陳議員說：「這問題不單只局限於職業訓練局，而我相信其他機構之建設計劃亦由於政府的決定，而遇到令人氣憤『不能進行之經驗』。」

為解決此問題，他建議應讓職業訓練局及其他處於同等情況之機構，成立一項由儲備積聚得來之發展基金。他明瞭現時這些儲備每年均歸還予政府。

他說：「由於職業訓練局的主要發展計劃以目前價值計算耗資逾七億元，本人相信該局與政府之間必須作出若干財政安排的協議，以免該局實際有資金時計劃受到不必要的拖延。」

論及標準稅率，陳議員建議百分之十五的標準稅率不應予以增加。

他指出，目前增加至百分之十七的標準稅率將有損本港低稅率的形象。」

他建議：「在各類徵稅上增加一個微小的百分率作為一種臨時措施，將較為可取。」

他形容將薪俸稅的標準稅率提高百分之二的建議為「苛刻」。

他說：「由於各組成部份（工人）的總和，斷不會大的，應徵稅較多。」

「然而，在財政司的建議中，公司稅率將由百分之十六點五提高至百分之十八點五，增幅為百分之十二點十，而工人薪俸稅將由百分之十五增加至百分之十七，增幅卻達百分之十三點三。」

他從宏觀的角度分析說，增加的額外稅項負擔六億一千四百萬元會由十五萬二千零六十五間商業機構分擔（依據一九八三年十二月香港統計月刊數字），表示每間機構每年平均僅多付四千零三十七元七角四仙而已。

陳議員觀察到：然而加諸三萬名夾心階層人士的一億六千二百萬元額外稅項負擔，則表示這個階層的成員每年要多付五千四百元。

他除了建議不應提高工人的百分之十五最高課稅限額外，並促請當局考慮向上調整個人免稅額，以反映自上次調整後的通貨膨脹。

他相信有其他開源的途徑。

他說他欣聞博彩稅將較一九八三／八四年度的預算超出約五千萬元。

他說：「這類稅款是由於市民喜愛博彩而自動付出，倘若這類『閒錢』不流入政府庫房，則只會落在非法『外圍』的手中，於大眾並無利益。」

陳議員引述一九八三年的離境數字，對於去年他提議收取五十元海陸離境稅被拒絕，表示遺憾。他說，不然這已帶來四億九千七百萬元的收益，足以抵銷酒類稅項的損失，薪俸稅及個人評稅的增加，個人評稅免稅額的增加及其他用途。

他相信徵收五十元的離境稅將不會令擬往澳門或中國旅遊的人士卻步。

葉文慶建議重整開支次序

葉文慶議員今日在辯論財政預算案時質詢開支預算之優先次序。

她提出如何一連串重新調整優先次序之建議，令開支預算變得更公平及均衡。

她說：「本人認為，政府應首先改善已證明服務不足的服務，而不應優先提供重複的服務。」

「我會選擇先為廣大市民提供規模較小的福利，然後才為一小撮的特權份子提供規模較大的福利。」

「我寧願政府先改善那些質素較一般為差的設施，然後才給那些本已不差的設施錦上添花。」

葉議員同時說極願看到政府先為那些不惜犧牲時間和精力為香港作出最多貢獻並視香港為家的人提供服務，然後才照顧那些過客。

她說，在削減開支時，必須對各種服務的成本效果、不同質素和缺點經常作出重估，而不只是來一個全面削減。

她說：「讓本人清楚表明，提供服務並非指提供免費服務，恰恰相反，本人認為政府給予補助必須適可而止，以便使所提供的重要服務能維持在一般人能夠承擔的水平，這是比提供不齊備但屬免費或收費奇低，同時十分易於給人濫用的服務來得重要。」

我們須將先前確定的非經常開支節省下來，以應付當前急務。本人希望將那些比較富裕人士所得到的利益稍予削減。

葉議員舉例說，為弱智人士提供學位是需重新調整之優先次序。

她指出，到一九八四年三月底，我們便仍會有約六千名弱智兒童得不到學位。

她補充：「更糟的是，根據一九八三年的復康計劃檢討，需求的指標是學位一萬零三百九十八個，而在一九八四至八五年的預算草案中，只計劃提供學位四千二百三十八個，因此，在一九八五年底，將仍欠六千多個學位。」

「增加學位數目的核准非經常撥款，在一九八四年底，只有百分之十五已實現或將實現，而在一九八五年底，即使另行撥出六百萬元這個區區之數，亦只有百分之二十已實現或將實現。」

「我相信有人會反駁說，這些預算數字並不能反映實際情況，而即將公佈的傷殘人士電腦檔案資料才可讓我們得知真正的需求。但是，我們不可忽略，當局並沒有規定所有傷殘人士須登記入這個檔案內，因此這個檔案本身也非完全。」

葉議員提出很多理由解釋要開辦特殊學校比一般普通學校需時較長的原因。例如：特殊學校沒有標準設計，為符合各項要求須修訂草圖，以及因為土力工程問題及費用昂貴而須考慮更改地點。

她強調：「不過，假如我們能幹的公務員有決心的話，這些困難並非不可克服的！」

她說，相反來說，以英語為母語的兒童可就讀於以英文為主的政府學校或資助學校，如他們的父母也是公務員的話，他們亦有資格申請海外教育及旅遊津貼往外國讀書，他們更可，而事實上通常都是，就讀於由政府資助的英童學校基金會開辦的學校。

她又說：「據本人所知，本港並沒有年齡在六歲以上操英語的學童因為學位不足而未有入學。」

「本人想補充一點，就是政府曾在一九八四至八五年度從七千五百萬元的核准非經常撥款中再動用一千三百萬元，為英童學校基金會興建新校，使總額達非經常撥款的百分之六十四。」

她強調提供教育是政府的職責。

她說：「積極的不干預政策可能適用於商界，但對教育肯定不適用。」

「為方便各位比較研究，本人想指出在四千九百萬元的總撥款中，有二千八百萬元（即百分之五十八）預算用以為英童學校基金會在一九八五年底時興建八十五個職員住所。可是，政府今年只撥出六百萬元的區區之數以發展弱智學校。」

談及醫療服務，她說，她難以信服為何政府補助醫院較同類性質的政府醫院所得資助為少。

她亦懷疑一筆用在公務員身上為數二十一億元與職員有關的支出是否獲得成效。而且，這對於獻身受助機構服務社會的人，其間歧異是否公平。

葉議員談及激勵公務員工作效率時說：「那些工作效率超卓的公務員，如獲三位上司推薦，便應獲得兩個增薪點。」

「同樣地，如果有三位上司同認為某一公務員的工作效率偏低，政府便應停止給予增薪點。」

至於公衆牙科服務方面，葉議員說，牙科服務毋須免費，收費低廉即可。

她說：「這樣，本港的新牙科畢業生會有光明的前途，我們毋須盡罄資源，也能為將來健全的社會提供良好，收費合理的牙科服務。」

談及差餉，她認為既然沒有食水供應的樓宇，其差餉額可獲減低，則沒有連接往地區污水處理廠的設施而須自行裝置昂貴處理設備的樓宇，亦應同獲減低。對於無路通往公共道路的樓宇，亦應作同樣考慮。

油蔴地小輪獲新專利權

政府已根據渡海小輪服務條例給予香港油蔴地小輪船有限公司一項新的專利權。

政府發言人今日（星期四）宣佈此項消息時說，此項專利權將由四月一日起生效，而專利權的細節將刊載於本星期五出版的憲報內。

油蔴地小輪對上的專利權於一九八二年六月三十日屆滿。自一九八三年七月一日起，運輸署署長發予油蔴地小輪一個臨時牌照，俾在商討新的專利權問題期間，油蔴地小輪仍能繼續經營。

發言人指出，雖然油蔴地小輪公司享有專利權，惟將受專利權內的條件及條款、以及渡海小輪服務條例的其他條款限制，這些條款包括：

(甲) 船費的最高水平由港督會同行政局訂定；

(乙) 小輪服務班次、載客量及船隻類型由運輸署署長訂明；及

(丙) 港督可委任額外董事加入油蔴地小輪的董事局。

發言人繼續說，專利權容許油蔴地小輪使用指定的碼頭，進入及使用連接碼頭的官地，及負責碼頭和官地的管理。

該公司使用此等碼頭需繳交月租。發言人說，若政府授權將這些碼頭作商業發展，該公司將有優先權。

半山及中區運輸需求研究報告

政府聘請之顧問工程公司已完成重新調查港島半山及中區運輸需求的研究。

該項研究是政府建議沿中區干諾道興建架空道路遭受反對後展開的，研究更包括處理半山區的交通問題。

顧問工程公司就有關改善中區及半山區的交通問題進行調查，目的在為該區找出最適合的運輸系統。

在整項研究過程中，顧問工程公司曾提出幾種解決方法。

這些解決方法，包括興建貫通中區的架空道路及隧道，在半山區開鑿隧道繞過中區，和在中區與半山區之間興建架空輕便鐵路及集體行人運輸系統。

於研究有關問題時，一個包括有短期、中期及長遠的交通管理措施策略已經完成。

該研究報告推荐一系列的交通管理計劃，作為短期性的措施。

這些措施包括改善夏慤道與紅棉路，及皇后大道中與畢打街交界地方；修訂金鐘之區內藍圖；將干諾道西改為雙程行車；變更永樂街及文咸東街的行車方向；將薄扶林道之北段行車道改為單程南行行車線，及將水街改為單程北行行車線；與及在各地點進行改善及使用新的交通訊號。

金鐘道、雲咸街及般咸道與醫院道交界處將予以擴闊，而在屈地街的電車總站將需要搬往別處。

研究報告內之中期性交通措施，包括將干諾道擴展，在維園道、東區、走廊與添馬艦之間，在灣仔新填地上，興建一條新海傍道，或灣仔支路；及在域多利兵房道與堅尼地道間建築一條新道路，疏導花園道及紅棉路的交通。

此外，該報告更建議改善巴士路線及服務水平，包括在現時中央街市地點興建一個新巴士總站。

至於行人設施，顧問工程公司建議在中區現有的行人專用通道系統應予以擴建，與及推行一項電梯輔助行人通道試驗計劃。該計劃建議沿閣麟街及些利街興建上述電梯輔助行人通道系統，以連接半山區與及擬在中央街市位置興建之新巴士總站和中區現有的行人專用通道系統。

經擴展後之干諾道交通計劃包括拆卸在夏慤道與紅棉路交界處現有之行車天橋，以便在原地興建一條更闊的行車天橋；在干諾道及畢打街交界處建築一條行車隧道；在修打蘭街與機利文街之間興建一條長約一千米的架空道路；及將干諾道西改為雙程雙線行車道。

此外，報告書內的中期性交通措施，部份計劃還包括興建數條行人天橋，以改善橫過干諾道之行人設施。

在長遠計劃而言，研究報告建議興建一條新海傍道路貫通中區，連接經擴展後的干諾道道路計劃擬興建的架空道路及建議中的灣仔支路。

這條新海傍道路將會在林士街與添馬艦之間興建，新道路大部份為海底行車隧道。

九龍與荃灣清明節交通措施

運輸署宣佈：九龍區將於清明節期間實施下列特別交通措施：

呈祥道將由星期日（四月一日）至星期四（四月五日）嚴格實施「不准停車等候」之限制措施。

永明街由星期日（四月一日）至星期三（四月四日），每日由上午七時至下午六時封閉，禁止所有車輛通行。

醫局西街、瓊林街、永康街及大南西街之泊車位由星期日（四月一日）至星期四（四月五日），每日由上午七時至下午七時暫告取消。

介於青山道與永康街之一段汝州西街將劃為「不准停車等候」區。

市民往返呈祥道對上之天主教墳場時，宜取道青山道，醫局西街及瓊林街。該處之泊車設施有限，市民務請使用公共交通工具。

前往斧山墳場之掃墓人士，請取道龍翔道、蒲崗村交匯處及蒲崗村道，因為斧山道與龍翔道交界處之交通料必擠塞。

在荃灣方面，清明期間，四月一日、四日及八日每日由上午七時至下午四時，介於老圍巴士總站與玄圃學院之一段老圍路將予封閉，除緊急救援車輛外，禁止其他車輛通行。

封路期間，新界第八十一及八十一號M小巴專線之終點將遷移至老圍巴士總站，屆時會有警務人員在場指示駕駛人士。

政府現於香港仔灣進行之大規模填海工程，要至一九零年代初期才能完成，耗資一億三千萬元。該等工程自一九六零年代已開始，初期在北面進行；自一九八二年起，集中於南面。

政府土木工程師蕭柱今日（星期四）於港島南區扶輪社演講時說，所有發展過程之第一步均為計劃及工程研究，隨後則是發展計劃，政策批准及資源分配。

至於實施有關之計劃，則需經過清拆木屋、住家艇、船廠、船隻機器工場等等。以上的步驟須視乎公共房屋及徙置安排情況而定。

他說：「這是一個具有連鎖作用的過程，故此通常填海計劃需時頗長。」

他又說：「十五年前填海費用每平方米大約十五元，至今時今日費用已增至每平方米五十元。」

「填海工程最昂貴的部份當然是建造海堤，平均每米長的海堤建築費為四萬元。而每米長的防波堤建築費用則為七萬二千元。」

蕭氏說，就整個南區的六個分區而言，在未來十年內，香港仔及鴨脷洲的高度發展計劃將繼續不變。

他說：「在規劃整個南區目前及將來發展時，有關當局希望能在實際可行的範圍內，迅速及足夠地為該區提供所有必需的設施，該區設計中最高可容納三十五萬人口。」

擁有人口密度最高之香港仔及鴨脷洲，將爲主要的市區中心。

蕭氏說，該兩區劃爲發展用的土地面積約三百五十公頃，其中約有三十公頃爲香港仔灣的填海土地。

此外，約五十公頃，或可發展土地之百分十四，已指定作發展公共及私人屋宇之用，而其他土地則分別用作工商業用途、道路、休憩用地，及政府、社區與團體用地等。

策劃及發展分區所需進行的另兩項重要工作，爲改善環境及減輕香港仔灣的擠迫情況。

工程拓展署轄下土木工程處在處理上述問題時採用重新發展沿海地帶及調節流入香港仔灣的污水及排水系統的辦法。

爲減少擠迫問題，另一個辦法是清拆水面的臨時建築物，從而增加避風塘水面的空間，重新安排船隻碇泊處。

蕭氏說：「雖然南區已計劃的發展，大部份在過去十年前已經實行，但區內的整體發展尚需若干年時間才能全部完成。」

他總結說：「在各政府部門通力合作下，該區的發展當能按照原定計劃進行；而地方環境將來亦會大爲改善。」

勞工處爲職員辦研討會
藉以提高效率服務質素

勞工處副處長許舒博士今日（星期四）強調該處維持高質素服務之重要。

他說，這是由於該處提供之服務及活動範圍日益廣闊，加上市民的教育水平不斷提高，因而對各項服務之期望增加。

許氏在「提高工作效率與服務質素研討會」的開幕禮中，作以上表示。該研討會是由銓叙科及勞工處之職員訓練及拓展科合辦，參加者爲該處各分區辦事處之人員。

研討會爲期三日，目的主要是讓參加者培養一個積極的態度，以提高工作效率及服務質素，特別是向市民直接提供服務時之表現；並且交流經驗，以謀求改進；及在所屬部門推行改善計劃。

許氏稱：「簡而言之，研討會的目的是全面提高工作效率，及鼓勵各位竭力爲市民服務。」

研討會將會在首兩天爲參與者簡述過往同類計劃所取得之經驗，及改進生產力之一般原則。參加者亦有機會體察私營企業之工作方法，特別是用於改善顧客服務之技巧。

隨後，參加者將要在其辦事處各自展開提高工作效率之計劃，並在八個星期後即研討會最後一天，提交報告。

許氏提醒參加者，改善工作效率之努力並不止於是次研討會，相反，這是致力改善勞工處工作效率的開端。

他續稱：「我深信，各位透過研討會所得到的知識及技巧，加上你們的進取精神及毅力，必定能達到提高本處工作效率的目標。」

東區區議會明討論填海工程

東區區議員將於明日（星期五）下午舉行的會議上，就一項在小柴灣興建海壘及進行填海工程的建議發表意見。

根據該項建議，將會興建長約八百米之海壘，及填平約十五公頃海灘及海床。

會議上，區議員將會討論區議會屬下各委員會的財政預算草案。在一九八四至八五年度，東區區議會將獲撥款一百六十五萬元，並擬平均分配於環境改善計劃及社區建設計劃。

區議員亦會就一名非官守區議員對政府擬增收差餉而提交的文件，發表意見。

其他議程項目包括東區地區管理委員會及社區建設委員會工作進度報告，及區議會贊助區內社團舉辦社區建設計劃之撥款方針。

編輯注意：

東區區議會會議將於明日（星期五）下午二時三十分在英皇道八八〇至八八六號二樓東區政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

編輯注意：

城門河龍舟競渡記者招待會

首次在沙田城門河舉行龍舟競渡的詳情，將於明日（星期五）下午舉行的一項記者招待會上宣佈。

沙田龍舟大賽由沙田體育會屬下龍舟會主辦，並獲區內機構贊助。

該項比賽定於六月三日端午節之前一日在城門河東段，即沙田晝舫至河口一段舉行。

沙田體育會主席劉漢傑、沙田體育會龍舟會賽事小組主席李光及沙田政務主任鄧國威將出席記者招待會。

該招待會將於明日（星期五）下午二時半在沙田車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處會議室舉行。歡迎派員出席。

（編輯注意：下稿請勿於晚上八時前採用）

政務司讚揚同鄉會貢獻良多

政務司鍾逸傑今日（星期四）表示，雖然香港不斷轉變，但切不可忘記人與人的關係和篤於鄉誼的固有優良信念。

他說：「我們的社會，就靠這種關係和信念，得以維繫，使到我們能夠站在一起，經歷各種變遷和應付各種問題。」

鍾氏是在順德聯誼總會一九八四至八五年度會董就職典禮上致詞時，作上述表示。

他說：「香港是一個不停轉變的社會，我們需要新組織和新制度來適應新形勢和新環境。」

「不過，人與人的關係和篤於鄉誼的固有優良信念還是很重要的，我們不可忘記。」

鍾氏說，順德聯誼會自三十四年前成立以來，對促進會員的福利，及香港社會團結和諧，貢獻良多。

他又讚揚該會歷屆會董的超卓成就，並預祝新一屆會董在服務同鄉和社會時，事事成功。

中西區區議會成立委員會
監察社會服務設施的供應

中西區區議會最近成立了一個社會服務委員會，以監察區內社會服務及設施的供應情況。

中西區政務主任兼會議召集人余賜和在今日（星期四）召開的第一次會議席上說，社會服務委員會將會減輕區議會屬下之社區建設委員會的工作。

他說：「新委員會亦會接管現時負責有關中西區兒童及青年中心供應問題及檢討中西區老人服務的兩個工作小組。該兩個工作小組均只屬臨時設立。」

社會服務委員會主席由一位非官守區議員出任，定期每八星期舉行一次會議，向中西區區議會提交報告，並在有需要時提出建議。

委員會的其他成員包括六位非官守區議員，及政務處、社會福利署、醫務衛生署、勞工處及教育署之代表。

今日的會議席上，周偉強獲推選為第一屆主席。

初級排球裁判訓練班

一項為栽培排球裁判人員之訓練課程將於下(四)月展開。

是次訓練課程由康樂文化署康樂體育事務處及港九排球聯合辦，將假屯門仁愛堂體育中心舉行。

訓練班將於四月廿日開始上課，為期四天，提供基本的理論及實習課程。

名額限為四十人。參加者須年滿十八歲。學費每位二十元。

報名表格可向康體處各分區辦事處索取。查詢請致電：五—四—五—八—五—一—。

逾四百九十個的士牌 運輸署明起招標承投

運輸署將招標承投一批的士牌照，計市區三百個、新界一百八十一個及大嶼山十個。

該署發言人今日(三月二十九日)說：上述四百九十個新的士牌照之投標表格，由明日(三月三十日)起在香港夏慤道十號和記大廈九〇六至九〇九室運輸署公共車輛組，及該組在旺角登打士街五十六號柏裕商業中心九樓之辦事處備索。

是次市區的士牌之投標表格為藍色，新界及大嶼山的士之投標表格分別為白色及綠色。

投標者競投每個市區的士牌照，須先向庫務署長繳交按金二萬五千元，而競投每個新界或大嶼山的士牌則要繳按金一萬五千元。

投標者遞交一份表格，可標投多個的士牌照，但標投市區的士牌照以三百個為限，而標投新界或大嶼山的士牌的數額則分別為一百八十一個及十個。

倘投標價相同，運輸署可舉行公開抽籤，以決定取捨。

填妥之投標表格，一式兩份，連同按金收據正本，應放入密封信封內，並於一九八四年四月十三日（星期五）中午前放入中環下亞厘畢道政府合署東座布政司署地下之投標箱內。信封面應註明「中央投標委員會收」。

跑馬地區交通措施

運輸署宣佈，由星期六（三月三十一日）上午十時起，跑馬地區將實行新交通措施。

該等措施如下：

* 山村道、普善街及毓秀街不准學車者駛入。

* 沿黃泥涌道與山村道間一段山光道南行之車輛，不准右轉入山村道。

* 沿奕蔭街與山村道間一段山光道北行之車輛，不准左轉入山村道。

* 設於山村道養和醫院外之的士站，將遷往山村道二號門外。

* 毓秀街、聚文街北面、源遠街及綿發街之兩小時停車收費錶，將改為半小時收費錶。

此外，當局並於星期六及星期日（三月三十一日及四月一日）在該區實行特別交通措施，以配合政府大球場進行欖球賽。星期六之賽事將於上午十一時開始，而星期日的賽事則於上午十時開始。

開賽前兩小時，大球場附近將採取下列措施，直至賽後人群疏散為止：

• 介於連道與大球場徑之一段加路連山道改爲單程南行。

• 介於東院道與邊寧頓街之一段加路連山道只准前往區內樓宇之車輛駛入。

• 介於棉花路與邊寧頓街之一段加路連山道改爲單程北行。

• 介於大球場徑與銅鑼灣道之一段東院道改爲單程北行；但駕車人士仍准由銅鑼灣道駛往聖保祿醫院停車場。

• 沿東院道北行之車輛，可在嘉寧徑路口處右轉入銅鑼灣道東行。

• 介於加路連山道與樂景台之一段連道改爲單程上山行駛。由樂景台、禮頓山及樂活道上截駛出之車輛應沿樂活道駛往黃泥涌道。

最後一場賽事開始後，巴士及旅遊巴士可駛入東院道南面部份，等候接載觀眾。

勿地臣街、羅素街及曩東街由上午八時至下午八時將不准學車者駛入。此外，學車者亦不准由波斯富街南行左轉入禮頓道東行，或由高士威道駛入銅鑼灣道。

新會道、大球場徑及圍繞大球場之未命名道路之所有泊車位，將於上午八時至下午八時一段時間內停用。

教育統籌委員會 非官守成員委出

教育統籌委員會其他七位非官守成員現已委出，該委員會的組織至此遂告完成。

該七位非官守委員為譚惠珠女士、楊寶坤、鄺維庸醫生、羅富思教授、白居易女士、李崇德及李黃冰斯女士。

港督委任該七位人士為教育統籌委員會成員，任期兩年，由一九八四年四月二日開始。

譚惠珠女士為執業大律師。她在公共事務方面具有豐富經驗，目前是行政立法兩局議員及多個諮詢組織的成員。在香港社會服務方面，譚女士是香港中文大學校董會成員及香港社會服務聯會執行委員會委員，並曾任教育委員會委員。

立法局議員楊寶坤是銘賢書院校長。他是廣播業檢討委員會委員、暴力及執法傷亡賠償委員會委員及入境事務審裁處成員。楊氏亦曾任中學校長協會副主席、香港津貼中學議會執行委員及按額津貼學校協會名譽顧問。

鄺維庸醫生一直致力於推廣本港的醫療及康復服務。他是社會福利諮詢委員會委員、葯劑業及葯葯管理局委員、香港理工學院校董會委員，亦是香港醫學會的副會長及新生精神康復會主席。

羅富思教授是香港大學動物學系主任。他是香港大學副校長、菲臘牙科醫院管理局委員、香港理工學院及城市理工學院校董會委員及香港大學校董會成員。羅氏亦曾是香港大學預科考試委員會主席及香港科學協進委員會成員。

白居雅女士是聖士提反女校校長。她於一九八一年因其在教育發展方面的貢獻而獲頒MBE勳銜。白氏亦是香港考試局成員、香港真鐸啓喲學校校董會主席及啓聲學校校監。

李崇德為明愛職業訓練及教育部的協調總監，一直積極推動職業訓練。他是職業先修學校議會主席，也是裁判司署審裁顧問及職業訓練局成員。

李黃冰斯女士在幼稚園教育方面擁有豐富經驗，現時是中國兒童書院幼稚園校長。多年以來，李氏一直為香港循道衛理聯合教會學校教育部任執行幹事一職。

由利國偉任主席的教育統籌委員會是於本月初宣佈成立。委員會的其他成員是大學及理工教育資助委員會、職業訓練局及教育委員會三個主要教育諮詢組織的主席；教育統籌司（任副主席）；副財政司及教育署署長。

委員會的職權範圍如下：

「成立教育統籌委員會的目的，為根據社會的需要，就整個教育體系向港督提交綜合意見。為達成此目的，委員會的職權範圍如下：

- (甲)、界定全面教育目的、制訂教育政策，及按照可用資源對執行各項方案的先後次序提出建議；
- (乙)、統籌及監察各階段教育計劃及發展工作；
- (丙)、推動教育研究工作。

教育統籌委員會在上述工作中應負統籌之責，但並非對大學及理工教育資助委員會、教育委員會及職業訓練局的工作，試圖加以指導。

布政司署教育統籌科將提供教育統籌委員會所需要的服務。」

郵局清明節停止辦公

郵政署宣佈：下星期三（四月四日）為清明節公眾假期，所有郵局將停止辦公。是日將不派信。